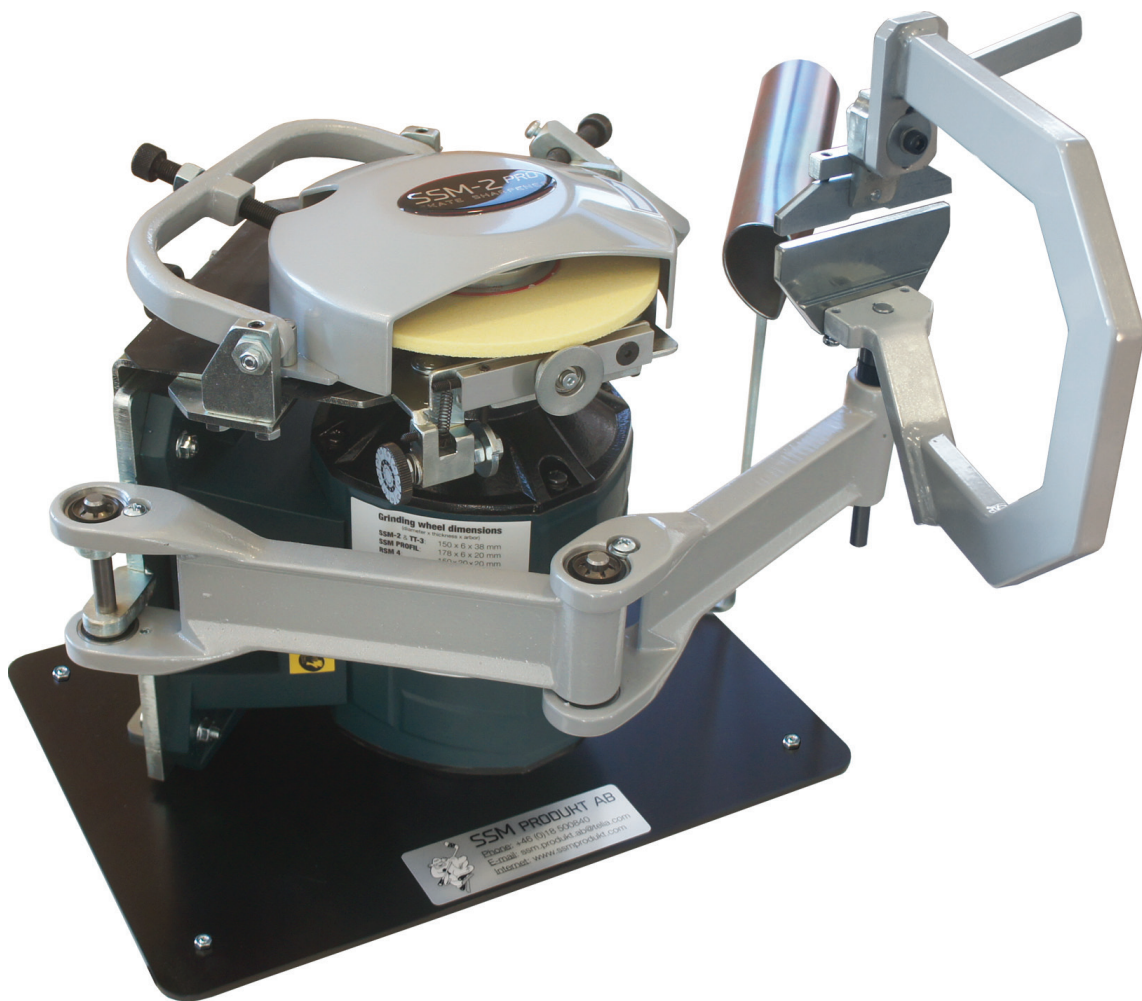


SSM-2 PRO

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Внимание!! Соблюдайте правила безопасности во избежание травм!
Внимательно прочитайте настоящее руководство.



ORIGINAL INSTRUCTIONS



Дата покупки:



ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Внимание!! При использовании электрического оборудования должны быть соблюдены основные правила безопасности в целях уменьшения риска пожара, электрического шока и телесных травм. Особое внимание следует уделить следующим пунктам. Внимательно прочтите данные инструкции до начала использования продукции и сохраните их.

Безопасность в работе

Содержите рабочее место в чистоте.

- Мусор на рабочих поверхностях и оборудовании может привести к поломке оборудования и повышению риска травмирования.

Обратите внимание на место работы.

- Берегите оборудование от дождя.
- Не используйте его во влажных или мокрых помещениях.
- Обеспечьте рабочую поверхность хорошим освещением.
- Не используйте оборудование вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Обеспечьте защиту от электрического тока.

- Во время работы избегайте контакта с заземленными поверхностями (таким как провода, радиаторы отопления, кухонные плиты, холодильники и т.п.).

Не допускайте близко посторонних лиц.

- Не позволяйте посторонним лицам, которые не принимают непосредственного участия в работе, особенно детям, дотрагиваться до оборудования или удлинителя, а также избегайте их присутствия на рабочем месте.

Неиспользуемое оборудование храните в недоступном для посторонних лиц месте.

- В случае неиспользования оборудования храните его в сухом, закрытом на замок помещении, которое не доступно детям.

Не перегружайте оборудование.

- Оборудование лучше выполняет работу в том темпе, для которого оно предназначено.

Используйте правильное оборудование.

- Используйте только то оборудование, которое явно предназначено для выполняемой работы.
- Не используйте оборудование в целях, для которых оно не предназначено. Например, не используйте циркулярную пилу в целях стрижки веток деревьев или для рубки бревен.

При работе используйте спецодежду.

- Не одевайте свободную одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части оборудования.
- При работе на улице рекомендуется одевать нескользящую обувь.
- Используйте головной убор и прячьте под головной убор длинные волосы.

Используйте средства защиты.

- Пользуйтесь защитными очками и средствами защиты органов слуха.
- Используйте маску для лица или маску для защиты дыхания, если при работе появляется пыль.

Подсоедините устройство для удаления и сборки пыли.

- Если оборудование приспособлено для соединения с устройством для сборки пыли, проверьте, что оно правильно подсоединено и используется.

Не повредите электрический провод.

- Не тяните за провод, когда вытаскиваете его из розетки, беритесь только за вилку.
- Держите провод на расстоянии от нагревательных элементов, растворителей, масла и острых предметов.

Обезопасьте работу.

- При возможности используйте при работе зажим или тиски. Это безопаснее, чем использовать руки.

Не напрягайтесь больше чем нужно.

- Стойте устойчиво и постоянно держите равновесие.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ (продолжение)

Тщательно проверьте оборудование.

- Для качества и безопасности работы содержите режущие инструменты наточенными и всегда в чистоте.
- Следуйте инструкции по обслуживанию, смазке и замене запчастей.
- Постоянно контролируйте состояние электропровода оборудования. В случае, если провод поврежден, его замена производится авторизованным сервисным учреждением.
- Периодично проверяйте удлинитель, и, в случае повреждения, замените его.
- Следите за тем, чтобы держатель был сухой и чистый, а также следите за тем, чтобы на нем не было масла и жира.

Отключение оборудования.

- В случае неиспользования, отсоедините устройство от источника тока, а также перед сервисом и при замене запчастей (таких как диска, держателя и правителя круга).

Уберите установочный ключ и раздвижной гаечный ключ.

- Возьмите за привычку всегда проверять, что ключи и установочные раздвижные гаечные ключи удалены с оборудования, перед тем как оборудование будет включено.

Избегайте ненужного включения станка.

- При подключении оборудования к электросети, проследите, чтобы оно находилось в выключенном состоянии.

При работе на улице используйте специальный удлинитель.

- При работе на улице используйте специальный удлинитель, явным образом предназначенный для использования вне помещения.

Будьте внимательны.

- Будьте внимательны при работе. Не используйте оборудование, если вы чувствуете себя уставшим. Категорически запрещено использовать оборудование в состоянии опьянения.

Проверяйте детали на предмет износа и повреждения.

- До начала использования оборудования, проверьте его тщательно, чтобы удостовериться, что оно будет работать правильно и выполнять надлежащие ему функции.
- Проконтролируйте правильность и прочность соединения подвижных деталей, а также следите за тем, чтобы они были целыми. Далее проконтролируйте их сборку и другие моменты, которые могут повлиять на работу устройства.
- Поврежденная защитная или любая другая часть должна быть правильно починена или заменена авторизованным сервисным центром если другое не предусмотрено данной инструкцией.
- Поврежденный выключатель тока должен быть заменен авторизованным сервисным центром.
- Не используйте устройство в случае, если выключатель тока не включает и не выключает оборудование.

Предостережения.

- Использование приспособлений или деталей, которые не рекомендованы данной инструкцией, может привести к травмам. Используйте только оригинальные запчасти и расходные материалы.

Оборудование может быть отремонтировано только квалифицированным механиком.

- Данное электрическое оборудование отвечает соответствующим правилам безопасности. Ремонт должен производиться только квалифицированными механиками с использованием оригинальных запасных частей. Неквалифицированный ремонт делает оборудование опасным для использования.

Шум

- Типичный средний уровень шумов по компоненте А определен по европейскому регламенту **EN 61029-1:2009**:

ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Уровень шумовой нагрузки (L_{PA}): **80 дБ**
Уровень мощности (L_{WA}): **93 дБ**
Неопределенность (К): **2,5 дБ**

Мы, SSM PRODUKT AB, Södra Depågatan 9, 754 54 Уппсала, Швеция, заявляем, что изделие **SSM-2**, на которое распространяется настоящая декларация, соответствует следующим стандартам:

EN 61029-1:2009
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2

Уппсала, августейший 31, 2016
(место, дата)



Стефан Густавссон
(подпись, имя)

согласно положениям директив **2006/42/EC** и **2014/30/EU**.



ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И СИМВОЛЫ



Внимание



Прочитайте инструкцию перед началом использования оборудования



При использовании оборудования используйте защитные очки и наушники

Оборудование может быть использовано только для заточки лезвий коньков. Всегда закрепляйте лезвие коньков в держателе. Никогда не точите коньки только руками, без помощи держателя.

- Правильная опора важна при работе для достижения максимально возможного результата, уменьшения телесного напряжения и избежания потери контроля.

Перед началом использования оборудования, для уменьшения риска травмирования диском, проверьте, что защитный козырек точильного диска правильно расположен и закреплен. При работе, старайтесь держать тело и руки подальше от вращающегося точильного диска.

- Соприкосновение с вращающимся точильным диском или с осколками расколотого диска может привести к серьезным травмам.

Используйте только точильные диски, поставляемые SSM Produkt AB. Используйте точильные диски размера и формы, предназначенного для данного оборудования.

- Другие точильные диски могут быть опасны!

Точильный диск должен быть безопасно закреплен. При его закреплении никогда не используйте поврежденные или посторонние фланец, фланцевую деталь или гайку.

- Фланец и фланцевая деталь специально сконструированы для данного оборудования в целях оптимального использования и безопасности.

Особые правила безопасности при заточке

Используйте только те виды точильных дисков, которые рекомендованы для вашего электрического оборудования, а также особую защиту, созданную для избранного точильного диска.

- Точильные диски, не рекомендованные для данного электрического оборудования, могут быть опасны и, кроме того, защитное приспособление может хуже функционировать.

Защитный кожух должен быть безопасно закреплен на устройстве и прикреплен к нему надлежащим образом так, чтобы минимально возможная часть точильного диска была направлена на пользователя.

- Защитный кожух помогает защитить пользователя от расколотых деталей диска, а также уменьшает риск травм при внезапном прикосновении к точильному диску.

Точильные диски должны быть использованы только в целях заточки коньков. Например, не затачивайте ничего боковой частью диска.

- Точильные диски предназначены только для заточки ребром. Заточки боковой поверхностью может привести к тому, что точильный диск расколется.

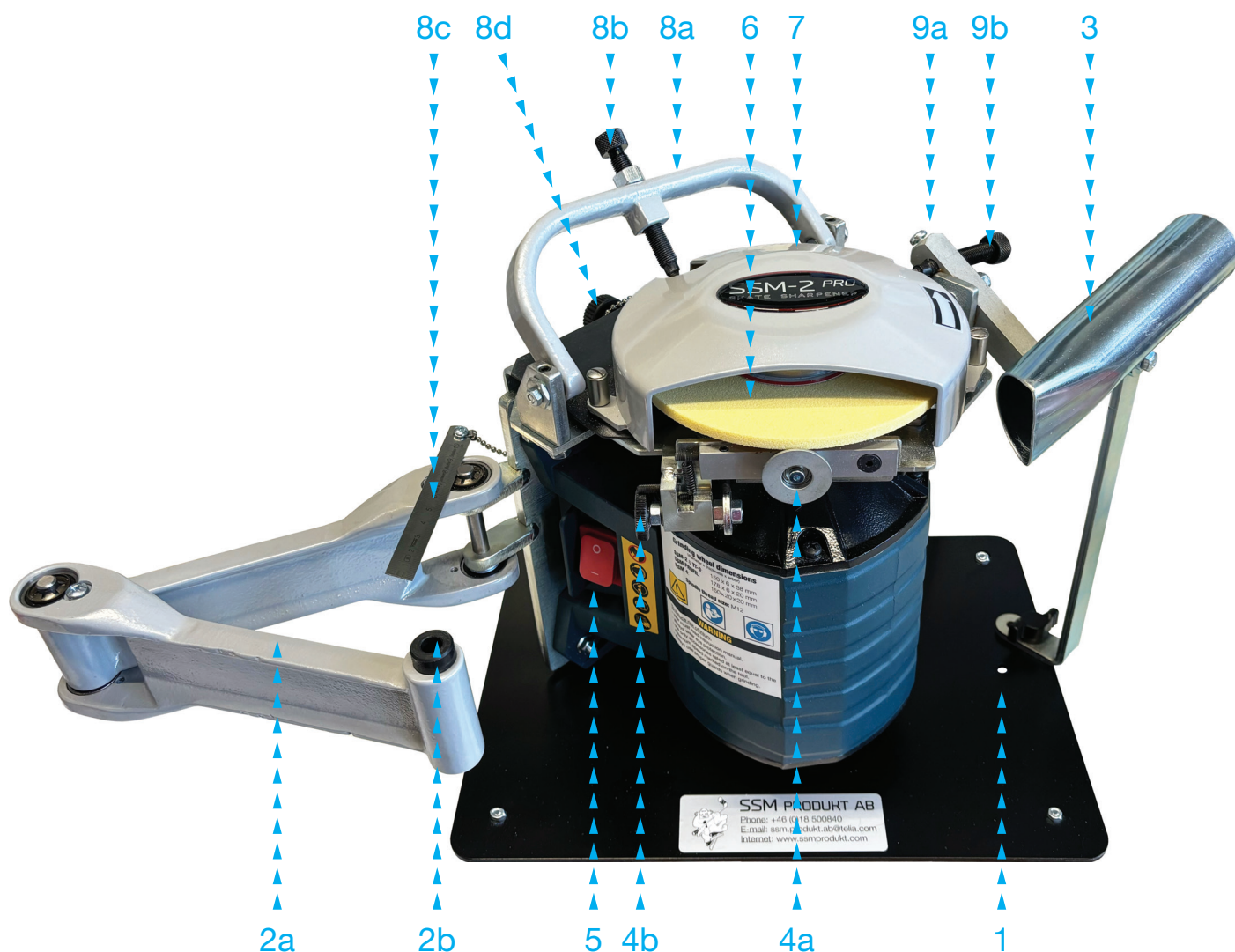
Постоянно используйте неповрежденные фланцы, которые подходят по форме и размеру к данному диску.

- Правильный фланец точильного диска поддерживает его и тем самым уменьшает риск возможности расколоться. Фланцы для режущих дисков могут отличаться от фланцев для точильных дисков.

Не используйте изношенные точильные диски изначально большего размера.

- Точильные диски, предназначенные для другого оборудования, не подходят высокой скорости используемого оборудования и поэтому могут расколоться.

ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ



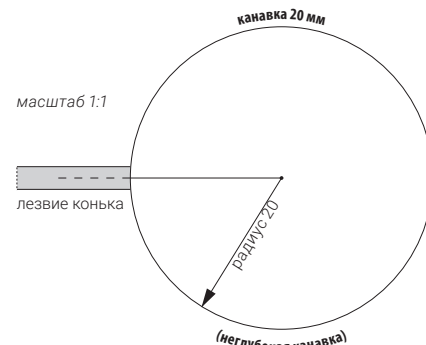
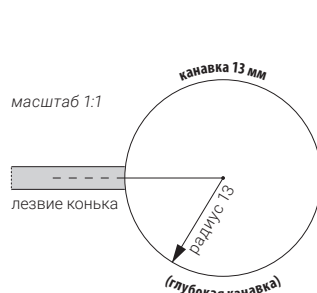
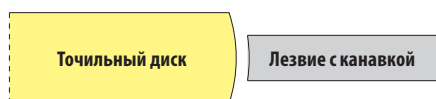
1. Крепежное отверстие
- 2a. Лапа держателя конька
- 2b. Место установки держателя конька
3. Трубка для подключения пылесоса
- 4a. Ролик для поддержки лезвия
- 4b. Колесико настройки высоты ролика поддержки
5. Выключатель
6. Точильный диск
7. Защитный кожух
- 8a. Рукоятка правитель алмазного для канавки
- 8b. Алмаз для канавки
- 8c. Линейка
- 8d. Регулировочный винт
- 9a. Правитель алмазный для плоскости
- 9b. Алмаз для плоскости

ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ (продолжение)

Оборудование предназначено для заточки лезвий коньков (под канавку и плоскую поверхность). Для заточки подведите лезвие конька (закрепленное в держателе) к правильно выправленному вращающемуся точильному диску. Открытая конструкция оборудования позволяет постоянно и легко наблюдать за процессом заточки. Оборудование основано на модифицированном электрическом точильном станке с прикрепленным к нему держателем. Электромотор закреплен к нижней станине. Нижняя станина должна быть горизонтальной, а ось на электромоторе в этом случае будет вертикальной. На оси закреплены следующие детали: фланец, точильный диск, фланцевая деталь, балансировочная деталь и крепежная гайка. Все это частично закрыто защитным кожухом.

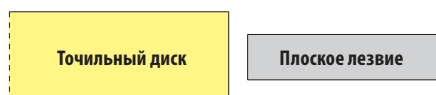
1. Крепежное отверстие может быть использовано для закрепления оборудования на верстаке или другой поверхности. Для закрепления используйте винт (винт в комплект не входит).
- 2a. Лапа держателя перемещается в горизонтальной плоскости, для подведения держателя конька к диску.
- 2b. Держатель конька устанавливается в пластиковую вставку на лапе. После этого закрепите конек в держателе.
3. Трубка для подсоединения предназначена для сбора пыли и другого мусора, который появляется при заточке и правке точильного диска. Закрепите ее на нижней плоскости с помощью гайки в том углу, в котором вы предпочитаете. Затем подсоедините подходящий пылесос.
- 4a. Ролик для поддержки лезвия используется для того, чтобы канавка на коньке была расположена в центре лезвия путем регулирования вертикальной позиции держателя. При канавочной заточке расположите лезвие на ролик.
- 4b. Колесико настройки высоты ролика поддержки работает в диапазоне от 2,5 до 4,2 мм. Вращайте его, чтобы отцентровать лезвие конька.
5. Выключатель используется для включения и выключения станка.
6. Точильный диск вращается против часовой стрелки и используется для заточки лезвия конька. Рекомендуются к использованию точильные диски S-2/ME60, S-2/HP70 или S-2/KB80.
7. Защитный кожух защищает от осколков диска, в случае, если тот расколется. Кроме того, он защищает от металлической пыли. Кожух закрепляется с помощью трех верхних гаек.
- 8a. Правитель канавки используется с алмазом для правки диска для заточки под канавку. Алмаз закрепляется с помощью гайки.
- 8b. Используйте алмаз SD-80 или D-80.
- 8c. Линейка (также шкала и т.д.) создана для измерения выдвигания правителя канавки. Измерение проводится от головной части алмаза до скобы правителя канавки. Расстояние показывает канавку, которая будет на лезвии конька. Смотрите раздел «Установка».
- 8d. Регулировочный винт используется для перемещения алмаза для канавки внутрь или наружу. Для этого его ввинчивают по часовой стрелке (выдвигается наружу) или против часовой стрелки (вдвигается внутрь).

диск выправлен алмазом под канавку (масштаб 2:1)



- 9a. Правитель плоскости используется для правки диска под заточку на плоскость.
- 9b. Используйте алмаз SD-50, D-80 или SD-80.

диск выправлен алмазом под плоскость (масштаб 2:1)



МОНТАЖ

Ваш станок для заточки коньков SSM-2 PRO поставляется в полном комплекте с выбранным Вами держателем в картонной транспортировочной коробке.

Вытащите все содержимое из ящика и удостоверьтесь, что содержимое не было повреждено во время доставки. В комплект станка SSM-2 PRO входят следующие компоненты:

Описание	Название	Количество
Инструкция по применению	SSM-2 PRO manual.ru	1
Трубка для подключения пылесоса	NQS-UR	1
Шестигранный ключ	2.0 mm	1
Шестигранный ключ	2.5 mm	1
Шестигранный ключ	4.0 mm	1
Ключ рожковый	8/10 mm	1
Держатель конька	H-10	(Выбранный Вами держатель)

Подготовка



ВНИМАНИЕ!! ПРИ ЛЮБОМ ОБСЛУЖИВАНИИ СТАНКА ПРИ ВОЗМОЖНОСТИ ОТСОЕДИНЯЙТЕ ЕГО ОТ ИСТОЧНИКА ТОКА.

Поставьте оборудование на стабильную, ровную поверхность. Станок может быть закреплен с помощью винта, который проходит через отверстие (1) на нижней панели.

Станок поставляется вместе с установленным и отрегулированным точильным диском. Смотрите раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ: ЗАМЕНА И БАЛАНСИРОВКА ТОЧИЛЬНОГО ДИСКА (стр.12), если вы хотите заменить или отбалансировать точильный диск.

При поставке оборудования от SSM Produkt AB точильный диск и алмаз предварительно установлены для вытачивания канавки 20 мм. Смотрите раздел ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: УСТАНОВКА (стр.9), если вы хотите изменить настройку.

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПРИ ЗАПУСКЕ СТАНКА АЛМАЗЫ НЕ СОПРИКАСАЮТСЯ С ТОЧИЛЬНЫМ ДИСКОМ. В случае необходимости отрегулируйте алмазы, повернув их наружу. Алмаз (9b) должен быть вкручен. Для алмаза (8b) используйте регулировочный винт (8d).

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПРИ ЗАПУСКЕ СТАНКА РОЛИК ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ ЛЕЗВИЯ НЕ СОПРИКАСАЕТСЯ С ТОЧИЛЬНЫМ ДИСКОМ. Следуйте инструкциям согласно разделу ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: УСТАНОВКА (стр.9) для регулировки ролика.

Установите трубку для подключения пылесоса (3) и присоедините подходящий пылесос. Это уменьшит появление пыли и других частиц. Для полной защиты используйте подходящую маску для лица, закрывающую нос и рот.

Всегда надевайте защитные очки и наушники для защиты от шума и пыли при работе со станком.

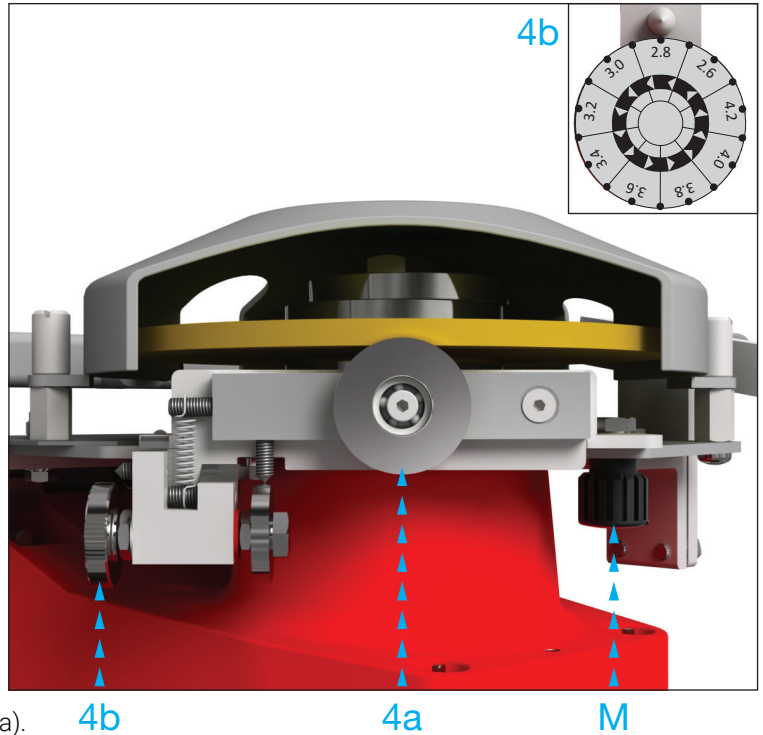
Установки до начала заточки

Балансировка точильного диска

При необходимости замените точильный диск и/или отрегулируйте его. (Смотрите ОБСЛУЖИВАНИЕ: ЗАМЕНА И БАЛАНСИРОВКА ТОЧИЛЬНОГО ДИСКА)

Регулировка положения поддерживающего ролика

При необходимости отрегулируйте положение поддерживающего ролика (4а). Он должен находиться как можно ближе к точильному диску, но не касаться его. Если точильный диск по истечении некоторого времени уменьшится в размере от постоянной заточки и правки (или же станет больше из-за замены диска), то положение нужно отрегулировать. Для этого, сначала ослабьте гайку М справа (не перепутайте с винтом 4b на левой стороне). Теперь вы можете переместить держатель ролика, постучав по нему или подтолкнув его. Закрепите гайку, когда ролик будет находиться в правильном положении. (Убедитесь, что ролик не касается точильного диска).



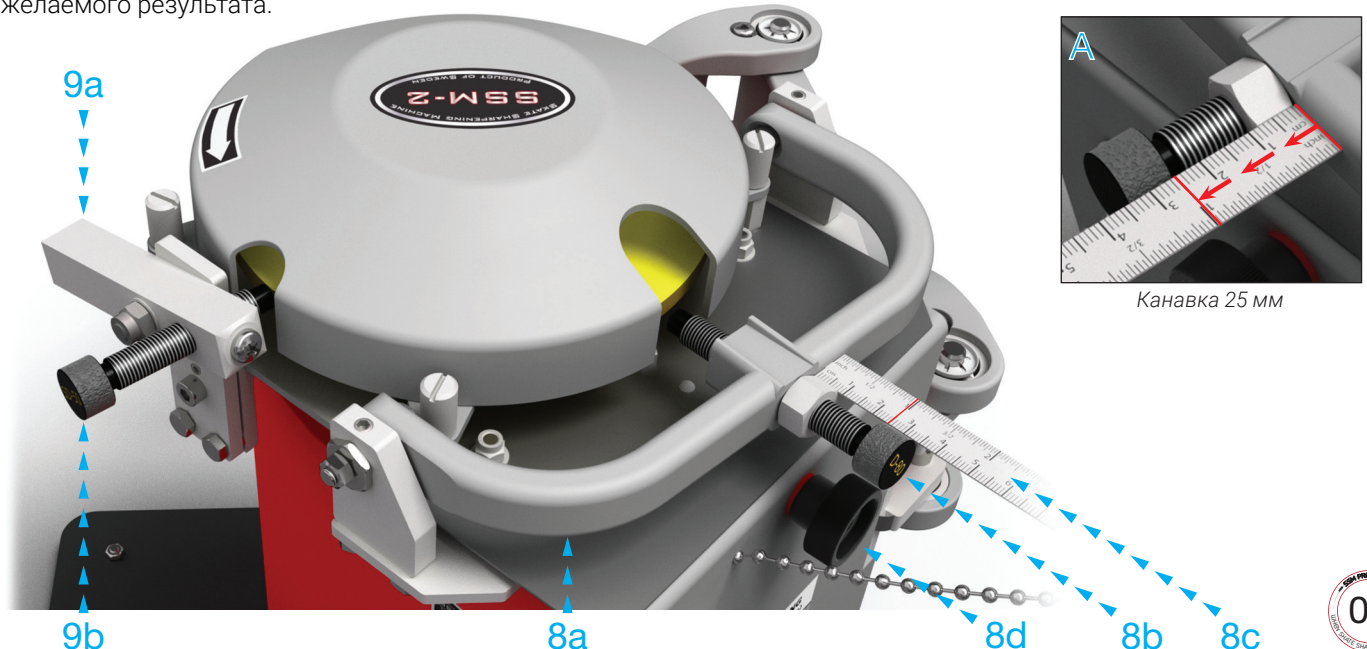
Регулировка высоты поддерживающего ролика

При заточке под канавку важно, чтобы канавка находилась ровно в центре. Регулировка расположения канавки необходима, если изменяется толщина лезвия коньков. Поверните колесико настройки высоты (4b) на тот же номер, что и толщина лезвия конька (4b показывает настройку 2,8 мм).

Правка точильного диска

Заточка под канавку: используйте алмаз (8b) и рукоятку (8а). Изменить глубину канавки можно вкручивая или выкручивая алмаз до тех пор, пока он не придет в правильное положение. Используйте линейку (8с) для измерения расстояния от головной части винта алмаза (должен быть алмаз D-80 или SD-80) до рукоятки (рис. А). Диапазон приемлемых размеров 8-38 мм. Зафиксируйте алмаз в нужном положении, закрутив гайку на винте алмаза. При заточке точильный диск изнашивается и уменьшается в размере. Используйте регулировочный винт (8d) для перемещения всей конструкции правителя канавки. Двигайте рукоятку правителя канавки вверх и вниз, одновременно медленно вкручивая регулировочный винт. При выполнении последних действий происходит правка. Правка производится мягко, чтобы не повредить алмаз или точильный диск.

Заточка под плоскость: используйте алмаз (9b) и рукоятку правителя плоскости (9а). Медленно вкрутите алмаз вовнутрь, одновременно передвигайте рукоятку правителя плоскости вверх и вниз (так, чтобы алмаз двигался вверх или вниз мимо точильного диска). Эти действия приведут к правке диска. Работайте аккуратно до получения желаемого результата.

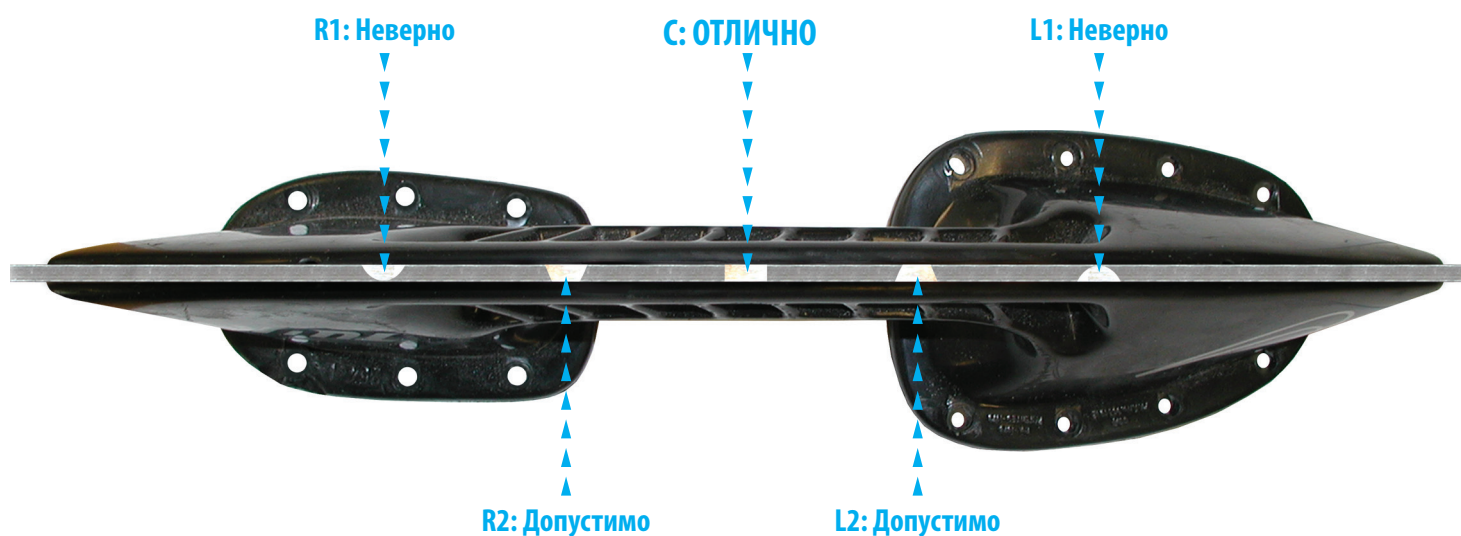


ЦЕНТРИРОВАНИЕ ЛЕЗВИЯ ПРИ ЗАТОЧКЕ ПОД КАНАВКУ

Важно, чтобы канавка находилась в центре лезвия конька. С новым блоком настройки ролика поддержки SRK PRO лезвие можно отцентровать, просто выставив его толщину на колесике настройки.

Однако, если что-то не получается, вы всегда можете проверить центровку лезвия, выправив диск, и перевернув конек в держателе задом наперед. Затем несколько раз проведите лезвием вперед и назад по вращающемуся диску. Затем выньте конек и снова переставьте его в держателе задом наперед. Слегка прикоснитесь лезвием к диску, чтобы получить проверочную метку. Если метка выглядит как метка С на картинке – то блок настройки ролика поддержки SRK PRO настроен верно. Если метка находится снизу, как L1 и L2 на рисунке, ролик поддержки расположен слишком высоко. Если метка находится снизу (R1 и R2) – ролик слишком низко. Если блок настройки ролика поддержки SRK PRO нуждается в настройке – смотрите отдельную инструкцию для него.

Другой способ проверки канавки – использование Инструмента проверки канавки ВЕС. Смотрите отдельную инструкцию к инструменту.



РЕГУЛИРОВКА ПРАВИТЕЛЯ ПЛОСКОСТИ

Правитель плоскости поставляется настроенным на фабрике. Если необходимо, его можно настроить, ослабив контрольный винт, и корректируя угол регулировочным винтом.

Для получения правильного угла нужно сделать следующее:

Оправите диск. Заточите лезвие конька, затем повернуть его в держателе, и сделайте проверочную метку, коснувшись диском лезвия.

(См раздел ЦЕНТРИРОВАНИЕ ЛЕЗВИЯ ПРИ ЗАТОЧКЕ ПОД КАНАВКУ) выше. Если отметка не на месте, угол выставлен неверно. Отрегулируйте и попробуйте повторить еще раз.

(Вы также можете использовать Инструмент проверки канавки ВЕС для проверки канавки.)



Заточка лезвия конька (советы)

Правка точильного диска

Подключите оборудование к электросети тока и запустите его (используя выключатель 5). Используйте алмаз (8b или 9b) для правки точильного диска таким образом, чтобы он принял нужную форму (плоскую или под канавку). Если точильный диск потерял форму, то его следует точить, даже если вы не хотите менять вид коньков.

Канавка: Коньки для хоккея и коньки для фигурного катания / *Плоскость:* Коньки для банди и конькобежные коньки

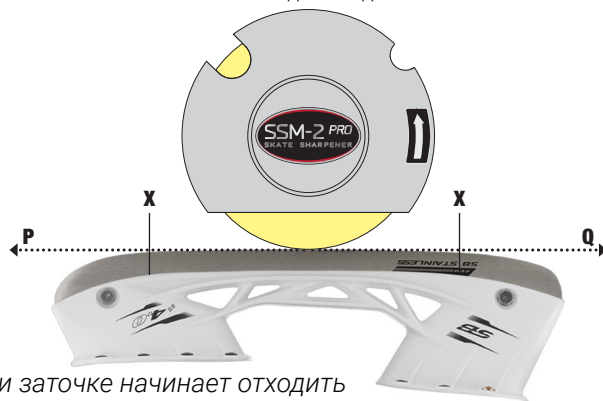
Исправьте повреждения на лезвии конька

Проверьте лезвие конька на наличие повреждений. При обнаружении серьезных повреждений воспользуйтесь оселком, чтобы лезвие стало ровным по бокам. Затем закрепите конек в держателе. Проведите заточку два раза, постоянно надавливая на точильный диск. (смотрите на рис.)

При заточке лезвия конька держите его направленным по прямой линии (PQ на рис.). Двигайте лезвие вперед и назад в направлении, указанном стрелками.

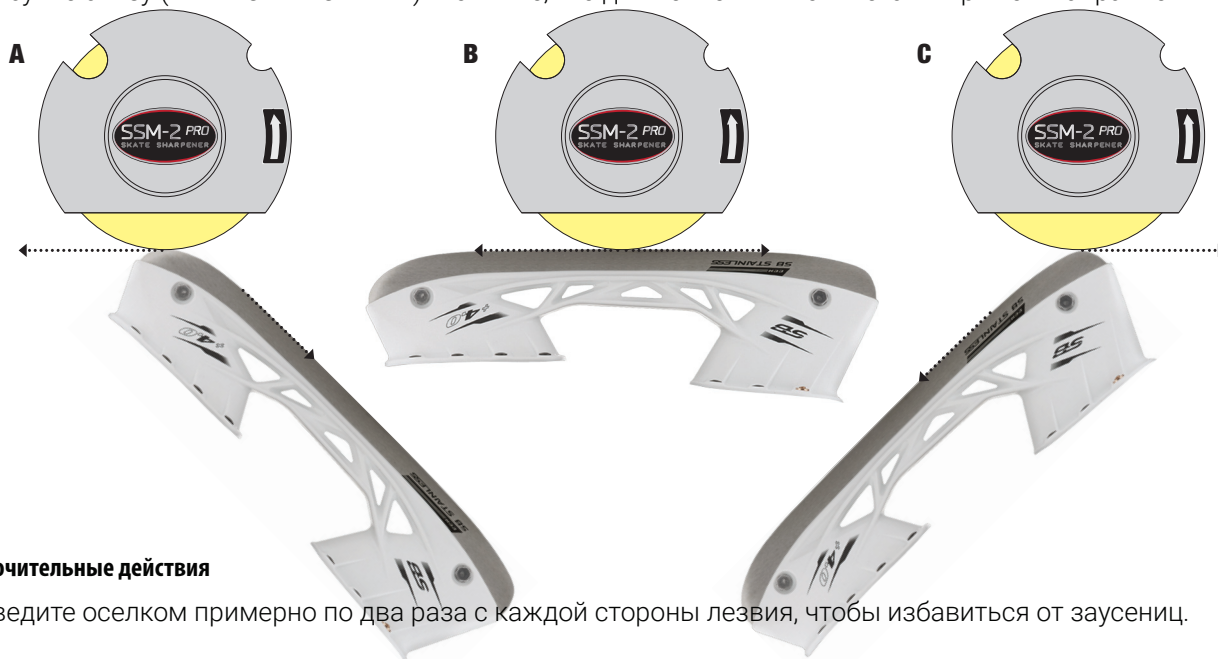
Два пункта X на рисунке показывают места, где лезвие при заточке начинает отходить от точильного диска. Шлифовальное движение начинайте «в воздухе» за пределами пункта X, затем мягко коснитесь точильного диска. В другом пункте X лезвие отойдет от точильного диска. На небольшом отрезке выполните движение без касания точильного диска, но все еще оставляя лезвие на поддерживающем ролике. Потом сделайте такое же движение в обратном направлении.

Проверьте, не остались ли повреждения на лезвии. Если повреждения остались, продолжайте заточку до тех пор, пока они не исчезнут.



Заключительная шлифовка

Если повреждений не осталось, проводите лезвием по диску все более медленно и мягко, включая в проход и закругленные концы лезвия. Для того, чтобы получить лучший результат, а также избежать лишнего стачивания лезвия и диска, нужно лишь слегка касаться точильного диска. Выполните действия, как показано на рисунке снизу (A+ B+ C или C+ B+ A). Помните, что движение B выполняется в прямом направлении.



Заключительные действия

Проведите оселком примерно по два раза с каждой стороны лезвия, чтобы избавиться от заусениц.

ВНИМАНИЕ!

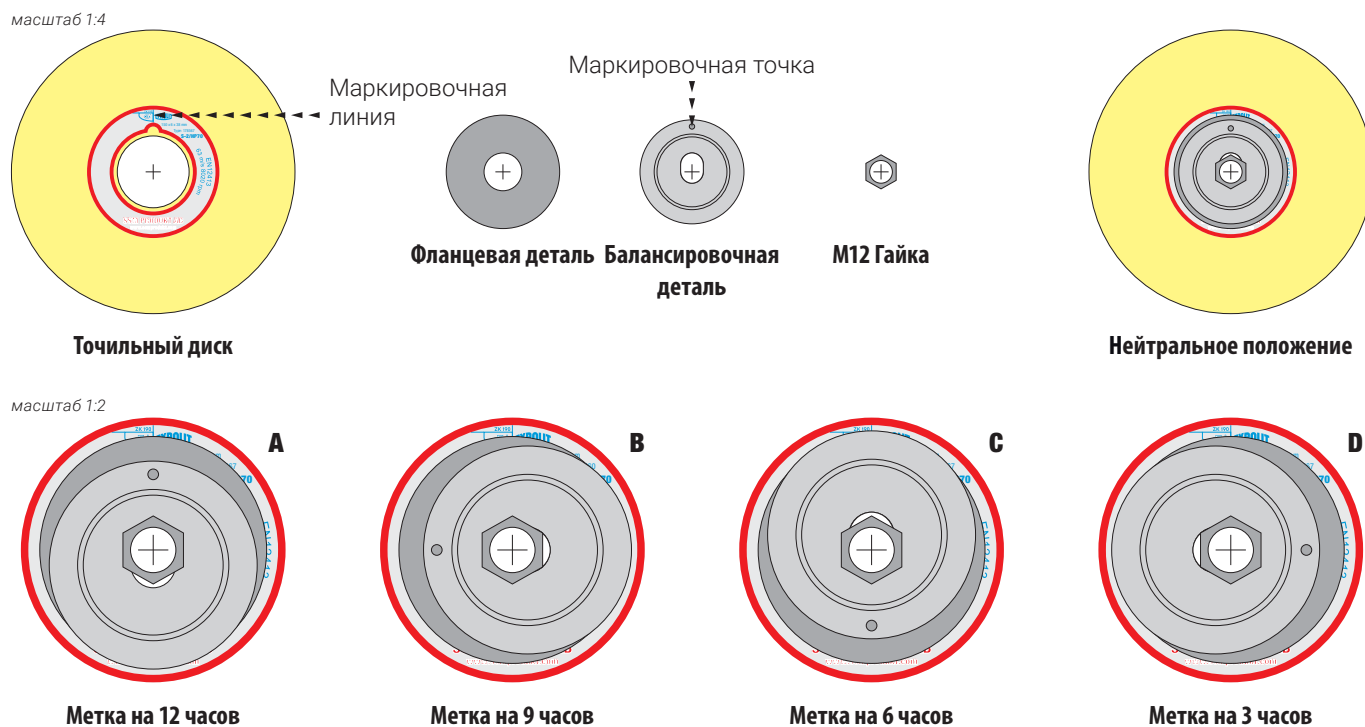
При заточке под канавку лезвие всегда должно находиться на поддерживающем ролике (4a).

Не следует вести конек слишком медленно по точильному диску. Не давите им слишком сильно по точильному диску. Лезвие конька может быть «прожжено» при очень сильном надавливании на работающий диск.

При заточке руки должны находиться на коньке, а не на держателе.

Не давите на держатель, иначе лезвие конька будет подходить к диску под неправильным углом.

Замена и балансировка точильного диска



1. **Прежде всего, проверьте точильный диск на наличие трещин.** Для этого оденьте диск на палец (через центральное отверстие) и осторожно постучите по нему. Наличие трещин на диске вы можете определить по звуку.

Снимите защитный кожух, гайку, балансировочную деталь, фланцевую деталь, фланец и старый точильный диск. (Для избежания вибрации из-за неправильного монтажа необходимо тщательно почистить фланец, фланцевую деталь и монтируемую поверхность точильного диска до начала сборки.)

Затем поместите новый точильный диск на фланец. Положите сверху фланцевую деталь и балансировочную деталь (в нейтральное положение, чтобы метка оказалась в верхней точке в положении на 12 часов). Установив точильный диск в выбранном положении меткой, закрепите гайку.

Запустите точильный станок и выправьте точильный диск одним из алмазов. Проверьте, что защитный кожух находится на месте. Если точильный диск вибрирует, отрегулируйте его согласно следующим пунктам. (Точильный диск будет создавать вибрацию по всему станку. Вибрацию можно легко почувствовать на конце рукоятки у держателя конька).

2. Установите еще раз станок, направив отметку к 12 часам, ослабьте гайку и передвиньте балансировочную деталь в направлении к 6 часам (в противоположную позицию). Закрепите гайку и запустите точильный станок. Запомните уровень вибрации точильного диска (A).
3. Прделайте те же действия, что и в пункте 2, но только с установкой метки в направлении на 9, 6 и 3 часов. Балансировочную деталь следует перемещать одинаково (рис B, C, D).
4. *Если появляется меньше вибрации в каком-то направлении, поверните балансировочную деталь с меткой в этом направлении. Если два направления дают меньше вибраций, чем соседние, то установите метку между этими двумя направлениями. Затем закрепите точильный диск, отрегулировав балансировочную деталь. Запустите точильный станок и оправьте точильный диск. Если же точильный диск продолжает вибрировать, закрепите его лучше.*
5. Если нужно произвести точную регулировку, переместите балансировочную деталь к середине, наружу или в сторону. Запустите станок, выправьте точильный диск и добейтесь уменьшения вибраций при каждой регулировке до их полного исчезновения.

ОБСЛУЖИВАНИЕ (продолжение)

Сервис

Если станок используется правильно и только для заточки коньков, сервис требуется редко. Однако точильный диск и алмазы нужно регулярно заменять. Точильный диск требует замены, когда расстояние между алмазами и краями защитного кожуха сократится примерно до 10 мм. (Диаметр точильного диска в этом случае меньше 120 мм и должен быть заменен для получения хорошего результата). Чтобы сохранить работоспособность оборудования и получить лучший результат от заточки, всегда содержите оборудование в чистом виде. Чистите его снаружи, при необходимости убирайте мягкой щеткой пыль, возникающую при работе.

Внимание! Полное обслуживание всегда должно производиться квалифицированным техником. Всегда отсоединяйте оборудование от электросети, если производите обслуживание оборудования (перемещение точильного диска или алмазов). Данное электрооборудование отвечает соответствующим правилам безопасности. Во избежание поражения электротоком, разборка электродвигателя станка должна производиться только квалифицированным техником.

Замену электропровода в целях безопасности должен проводить производитель или его агент.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ И ГАБАРИТЫ

Высота:	300 мм	(без держателя и трубки для подключения пылесоса)
Ширина:	250 мм	(без держателя и трубки для подключения пылесоса)
Длина:	350 мм	(без держателя и трубки для подключения пылесоса)
Вес:	14.6 кг.	(без держателя и трубки для подключения пылесоса)
Мощность:	250 Ватт	
Напряжение:	220-240 Вольт	
Сеть:	50-60 Герц (1 фаза)	
Скорость вращения (макс.):	2800-3400 об\мин	
Точильный диск (тип):	Тип S-2 от SSM	
Точильный диск (размеры):	150 x 6 x 38 мм	(Диаметр x толщина x ось)
Алмаз:	Для плоской заточки:	SD-50, D-80 или SD-80
	Для канавки:	D-80 или SD-80

!! При работе с оборудованием нужно делать паузы (60 сек работы/ 60 сек пауза) !!

Ваш дистрибьютор SSM:

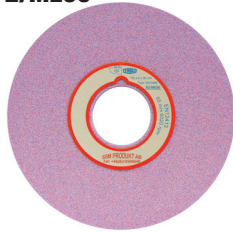
АКСЕССУАРЫ

S-2/60



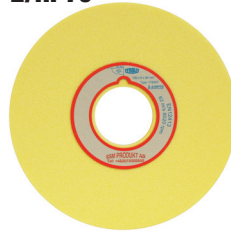
Заточные диск
Размер зерна: 60 стандарт

S-2/ME60



Заточные диск
Размер зерна: 60 керамика
Для любой стали

S-2/HP70



Заточные диск
Размер зерна: 70 особый
----- Для профессиональных команд -----

S-2/K80



Заточные диск
Размер зерна: 80 керамика

D-80



Правитель круга
(натуральный алмаз)

SD-80



Алмазный карандаш
(искусственный алмаз)

SD-50



Алмазный карандаш
(искусственный алмаз)

ACCU



Заточной воск
- улучшает поверхность
- более холодное
измельчение

B-SSM



Осенок
Очень мелкое зерно.
Размер: 75*18*10 мм

BB-SSM



Осенок
Очень мелкое зерно.
Размер: 75*25*10 мм

CB-SSM



Осенок
Две стороны с разным зерном
(грубым и мелким).
Размер: 75*18*10мм

DB-SSM



Алмазный осенок
Обращаться осторожно.
Размер: 75*25*5,5 мм

FE-840



Промышленный пылесос
Высококачественный
Использует сменный фильтр FE-324

NQS500



Тихий и мощный пылесос
Использующий технологию циклона

АКСЕССУАРЫ

BEC



- Измеритель уровня ребер лезвия -

Позволяет легко и быстро проверить центровку канавки.

SBC



- Шаблон толщины лезвия и глубины канавки -

Проверить лезвия толщину и радиус заточки перед заточкой.

SKR



- Выпрямитель лезвий -

Быстро выпрямляет погнутое лезвие.

BH1



- Blade holder -

Gives stability when sharpening a single blade.

TB2



- Транспортировочный ящик -

Размер: 43*33*36 см

Усиленный стальными накладками.
3 ручки для переноски.

H-5



- Держатель коньков (оригинал) -

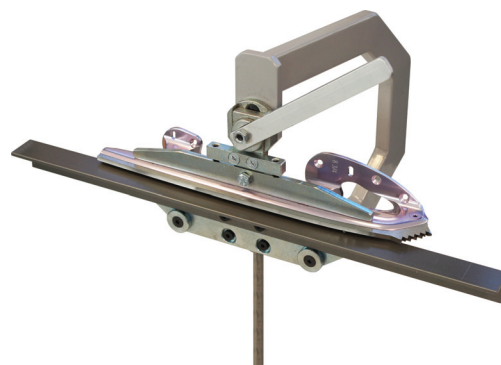
H-10



- Держатель коньков УНИВЕРСАЛЬНЫЙ -

Наш самый популярный держатель!
Не работает с отдельными моделями вратарских и фигурных коньков.

H-10 figure



- Skate holder (figure skating) -

"Three different versions available"
Made for figure skates including:
Parabolic, Tapered, Side-honed, Slimline, Tapered edge, Revolution & thick chassis